

## AU-Register für den Jahrgang 2004

Das Register ist dreigeteilt in „I. Hefttitel“, „II. Alphabetisches Verzeichnis der Verfasser und ihrer Beiträge“ und „III. Systematische Übersicht“. Am Ende jedes Eintrags stehen Heftnummer/Jahrgang, Seitenzahl(en). Basisartikel bzw. Praxisbeispiele sind durch Zusätze in Klammern „(BA)“ bzw. „(PB)“ hervorgehoben. Am Ende des Registers gibt es ein Etikett mit den Heftthemen des Jahrgangs zum Ausschneiden und Aufkleben auf einen Zeitschriftensammler. Eine chronologische Liste sämtlicher Veröffentlichungen im AU, erstellt vom Lehr- und Forschungsbereich „Didaktik der Alten Sprachen (Latein/Griechisch)“ an der Freien Universität Berlin, finden Sie im Internet unter: [www.fu-berlin.de/klassphi/didaktik/AU.htm](http://www.fu-berlin.de/klassphi/didaktik/AU.htm)

### I. Hefttitel

- |   |                                  |     |                                |
|---|----------------------------------|-----|--------------------------------|
| 1 | Synoptisches Lesen               | 3   | Selbstdarstellungen            |
| 2 | Spiele 2004. Sport in der Antike | 4+5 | Vertretungsstunden             |
|   |                                  | 6   | Bewertung mündlicher Mitarbeit |

### II. Alphabetisches Verzeichnis der Verfasser und ihrer Beiträge

- (1) ASCHERL, JOLANA: Waffengang statt Damenkränzchen – weibliche Gladiatoren, 2/04, 71
- (2) ASCHERL, JOLANA: Der Substitut: Zeus, 4+5/04, 92–93
- (3) BEYER, ACHIM: Vernetztes Denken. Zum Umgang mit Übersetzungen von Lehrbuchtexten aus dem Internet, 1/04, 15–19 (PB)
- (4) BIASTOCH, MARTIN: Pindar im Lateinunterricht, 2/04, 57–60
- (5) BODER, EVA: Marc Aurel in Selbstzeugnis und Bildnis, 3/04, 59–64
- (6) BODER, EVA: Das Reiterstandbild des Marc Aurel, 3/04, 65
- (7) BODER, EVA: Das Rätsel der Sphinx, 6/04, 62–64
- (8) BRUSCH, MICHAELA: Selbstdarstellungen in der Literatur der Antike, 3/04, 2–9 (BA)
- (9) DISSELKAMP, CHRISTOPH: „Sonstige Mitarbeit“ – zwischen Angebot und Bringschuld, 6/04, 53–55
- (10) GOERDT, CHRISTIANE: Zum Stellenwert mündlicher Mitarbeit, 6/04, 55–56
- (11) GROß, CHRISTINE: Pax Romana. Bilinguale Lektüre in einer thematischen Lektüresequenz, 1/04, 36–43 (PB)
- (12) GROß, CHRISTINE: „Citius – altius – fortius“. Ein Video-Projekt à la Asterix Olympius, 2/04, 37–42 (PB)
- (13) GROß, CHRISTINE: Olympia-Quiz, 2/04, 61–64
- (14) GROß, CHRISTINE: Link-Liste (Olympische Spiele), 2/04, 65
- (15) GROß, CHRISTINE: Spielen wie die Römerkinder, 4+5/04, 14–17 (PB)
- (16) GROß, CHRISTINE: Herkules, Odysseus & Co. Ein Ausflug in die Welt der Mythologie, 4+5/04, 22–24 (PB)
- (17) GROß, CHRISTINE: Quis millionarius fit? Ein Mythologie-Quiz à la „Wer wird Millionär?“, 4+5/04, 34–37 (PB)
- (18) GUMMERT, PETER: „Esel, die noch nie haben recht reden können, geschweige denn dolmetschen...“ Martin Luther zur Problematik des Übersetzens, 1/04, 60–63
- (19) HILLE-COATES, GABRIELE: Der „Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen“ und mündliche Leistungsmessung im Lateinunterricht, 6/04, 16–26 (PB)
- (20) KEMPKES, WERNER: „Lepus ein Has *sedebat* er saß *in via* auf der Straß...“ Kolometrisch-synoptisches Lesen, 1/04, 64–68
- (21) KOFLER, WOLFGANG/HINGER, BARBARA/SKINNER, ANDREW/STADLER, WOLFGANG: Latein und Griechisch und die Didaktik der modernen Fremdsprachen: Das Innsbrucker Modell, 6/04, 46–52
- (22) KRICHBAUMER, MARIA: Selbstdarstellung als Selbstrechtfertigung. Abaelards „Historia Calamitatum“, 3/04, 42–50 (PB)
- (23) KUSCHKE, WIEBKE: Überlegungen zu Gestaltung und Einsatz eines Kompetenzprofils, 6/04, 12–15 (PB)

- (24) LOOS, HARTMUT: Bewertung mündlicher Mitarbeit im Lateinunterricht, 6/04, 8–10 (PB)
- (25) LÜHKEN, MARIA: Textkritik als Denksportaufgabe, 4+5/04, 64–67 (PB)
- (26) MAUSE, MICHAEL: Zwischen Zustimmung und Ablehnung. Der Stellenwert des Sports in der römischen Gesellschaft, 2/04, 22–27 (PB)
- (27) MUNDING, HEINZ: Certamen Homeri et Hesiodi?, 2/04, 67–70
- (28) NEUMANN, GEORG/KRICHBAUMER, MARIA: Bewertung von Schülerleistungen im Projektunterricht, 6/04, 34–45 (PB)
- (29) NICKEL, RAINER: Synoptisches Lesen und bilinguales Textverstehen, 1/04, 2–14 (BA)
- (30) NICKEL, RAINER: Ovid und Lukian am Scheideweg, 3/04, 51–56
- (31) NICKEL, RAINER: Griechisch ist (fast) überall, 4+5/04, 58–61 (PB)
- (32) NICKEL, RAINER: Der Fall Ikarus. Eine Vertretungsstunde mit Bruegel und Ovid, 4+5/04, 84–86 (PB)
- (33) NICKEL, RAINER: Altgriechisch für Liebhaber (Rezension von Ehrensprenger, Judith/David Suter/Hans Widmer: Heureka. Altgriechisch für Liebhaber mit einem kulturgeschichtlichen Überblick, Biberstein 2003), 4+5/04, 95
- (34) NICKEL, RAINER: Beurteilung und Bewertung „mündlicher Mitarbeit“, 6/04, 2–7 (BA)
- (35) NIEMANN, KARL-HEINZ: Lateinisch, zweisprachig oder deutsch? Varianten bei der Seneca-Lektüre, 1/04, 44–51 (PB)
- (36) NIEMANN, KARL-HEINZ: Ein „unkonventioneller“ Experte. Ovids Selbstdarstellung in der *Ars amatoria*, 3/04, 18–22 (PB)
- (37) NIEMANN, KARL-HEINZ: Kalender-Knocheleien, 4+5/04, 38–41 (PB)
- (38) NIEMANN, KARL-HEINZ: Verwandlungen. Einblicke in Gestalt und Systematik ausgewählter Metamorphosen Ovids, 4+5/04, 42–47 (PB)
- (39) NIEMANN, KARL-HEINZ: Harrius Potter Latinus – ein Impuls für den Lateinunterricht?, 6/04, 57–61
- (40) OBORSKI, FRANK: „One moment in time“. Pindar als Sänger des Sieges, 2/04, 28–36 (PB)
- (41) OBORSKI, FRANK: Wer A sagt, muss auch B sagen oder: Vom Denken, das Flügel verleiht. Augustinus und Boëthius, 3/04, 33–41 (PB)
- (42) OERTEL, HANS-LUDWIG: Punktuell Lesen, 1/04, 20–26 (PB)
- (43) PFEFFERER, SABINE: Winnie ille Pu. Ein englischer Kinderbuchklassiker auf Lateinisch, 3/04, 57–58
- (44) PFEIFER, JÖRG: Dido und Aeneas in der Höhle, 2/04, 73
- (45) PFEIFER, JÖRG: Der unvermeidliche Aufstieg des Gaius O. Augustus: Vom *Privatus* zum *Pater Patriae*, 3/04, 23–31 (PB)
- (46) PFEIFER, JÖRG: Miniposter im AU. Themen von 1/99 bis 4+5/04, 4+5/04, 96
- (47) PIETSCHMANN, MICHAEL: Das olympische Wettkampfprogramm, 2/04, 47–53
- (48) POLLETTI, AXEL/UHL, ANNE: Französisch für Lateiner und Latein für Franzosen, 4+5/04, 52–56 (PB)
- (49) RICHTER, WIELAND: Dido und Aeneas. Original-Lektüre in der Lehrbuchphase des spät beginnenden Lateinunterrichts, 1/04, 27–35 (PB)
- (50) RICHTER, WIELAND: Das Bild des Siegers: Augustus, 4+5/04, 27–33 (PB)
- (51) RICHTER, WIELAND: Die Arroganz der Sieger. Der Dialog zwischen den Athenern und den Einwohnern der Insel Melos, 4+5/04, 80–83 (PB)
- (52) RUBEL, THOMAS: Olim lacus colueram ... (Carmen Buranum 130) Eine lateinische Handschrift entziffern, 4+5/04, 77–79 (PB)
- (53) RUPRECHT, JULIA: „Stadt-Land-Fluss“ auf Lateinisch, 4+5/04, 51 (PB)
- (54) SCHLOSSER, FRANZ: De mitella rubra oder das verkappte Rotkäppchen, 4+5/04, 48–50
- (55) SCHLOSSER, FRANZ: De ranunculo regio fabula, 6/04, 65
- (56) SCHULZ, MEINHARD-WILHELM: „Sententia recitata – causa inita“ Schwierige Sätze einsprachig erklären, 2/04, 69–70
- (57) SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: „Sport nach Römerart“. Eine Projektwoche in Pompeji, 2/04, 15–21 (PB)
- (58) SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: Information, Reklame und Propaganda: Pompejanische Inschriften, 4+5/04, 68–76 (PB)
- (59) SIEMER, NORBERT: Das eigene Leben im Spiegel der Geschichte. Die Selbstdarstellung Sallusts als Ausgangspunkt der Sallust-Lektüre, 3/04, 11–16 (PB)
- (60) STOPPEL, FRANK: Olympia und der Sport – ein Thema auch für den altsprachlichen Unterricht!, 2/04, 3
- (61) STOPPEL, FRANK: Kurzbibliographie (Sport), 2/04, 54
- (62) THIELE, SYLVIA: Lateinisch, deutsch und englisch? Sprach- und Übersetzungsvergleich am Ringgedicht von Tolkien, 1/04, 52–53 (PB)
- (63) THIELE, SYLVIA: Tolkiens Werk als „perfekter Mythos“, 2/04, 71
- (64) THIES, STEPHAN: Das „Biberacher Modell“ oder „Latein Plus“, 1/04, 54–59
- (65) UHL, ANNE: Vertretungsstunden – Notwendigkeit und Chance, 4+5/04, 4–12 (BA)
- (66) UHL, ANNE/POLLETTI, AXEL: Französisch für Lateiner und Latein für Franzosen, 4+5/04, 52–56 (PB)

- (67) UHL, ANNE: Aufbau einer Feedback-Kultur bei Referaten. Rückmeldungen als Schritt zur Demokratisierung von Bewertung mündlicher Mitarbeit, 6/04, 28–33 (PB)  
 (68) WALTER, ULRIKE: Der Zwischenraum vom Latenzaun. Eine Lateinstunde mit Christian Morgenstern, 4+5/04, 62–63 (PB)  
 (69) WERTHNER, BARBARA: Magnum Pretium. Ein Quiz nach dem Vorbild „Der große Preis“, 4+5/2004, 18–21 (PB)  
 (70) WIEBER, ANJA: David gegen Goliath? – Das Iliasprojekt des „Dramatischen Theaters“ (Berlin), 4+5/04, 94

- (71) WIMMERT, JÖRG: ὈΛΥΜΠΙΑ und olympische Spiele. Zur Wettkampfkultur in Antike und Neuzeit, 2/04, 4–14  
 (72) WIMMERT, JÖRG: „Olympische Spiele“ in Antike und Neuzeit, 2/04, 43–36  
 (73) WIMMERT, JÖRG: Rekonstruktion antiker Sportdisziplinen, 2/04, 55–56  
 (74) ZELLNER, JOSEF: Der Kampf um die Wählergunst. Q. Cicero als Wahlkampfmanager seines berühmten Bruders, 4+5/04, 87–91 (PB)  
 (75) ZITZL, CHRISTIAN: Die vier Jahreszeiten, 4+5/04 (nur auf CD)

### III. Systematische Übersicht

#### 1 Geschichte und Gegenwart des altsprachlichen Unterrichts

- KOFLER, WOLFGANG/HINGER, BARBARA/SKINNER, ANDREW/STADLER, WOLFGANG: Latein und Griechisch und die Didaktik der modernen Fremdsprachen: Das Innsbrucker Modell, 6/04, 46–52  
 THIES, STEPHAN: Das „Biberacher Modell“ oder „Latein Plus“, 1/04, 54–59

#### 2 Didaktik

- BRUSCH, MICHAELA: Selbstdarstellungen in der Literatur der Antike 3/04, 2–9 (BA)  
 NICKEL, RAINER: Synoptisches Lesen und bilinguales Textverstehen, 1/04, 2–14 (BA)  
 NICKEL, RAINER: Beurteilung und Bewertung „mündlicher Mitarbeit“, 6/04, 2–7 (BA)  
 UHL, ANNE: Vertretungsstunden – Notwendigkeit und Chance, 4+5/04, 4–12 (BA)  
 WIMMERT, JÖRG: ὈΛΥΜΠΙΑ und olympische Spiele. Zur Wettkampfkultur in Antike und Neuzeit, 2/04, 4–14 (BA)

#### 3 Lehrbucharbeit

- BEYER, ACHIM: Vernetztes Denken. Zum Umgang mit Übersetzungen von Lehrbuchtexten aus dem Internet, 1/04, 15–19 (PB)  
 OERTEL, HANS-LUDWIG: Punktueller Lesen, 1/04, 20–26 (PB)  
 RICHTER, WIELAND: Dido und Aeneas. Original-Lektüre in der Lehrbuchphase des spät beginnenden Lateinunterrichts, 1/04, 27–35 (PB)

#### 4 Original- und Übersetzungslektüre

*(nach behandelten Autoren bzw. Textsammlungen; die Zahlen verweisen auf die Beiträge im alphabetischen Verzeichnis unter I.; in Klammern stehen die Textstellen, die in den Materialien abgedruckt sind oder auf die sie sich beziehen)*

- Abaelard: 22 (Hist. calam. 164–243)  
 Augustinus: 41 (Conf. 2,1)  
 Augustus: 45 (R.G. 1f.; 34f.), 50 (R.G. 13; 26; 29; 34, lat.-dt.)  
 Boethius: 41 (Carm. 1, 1–8)  
 Caesar: 42 (Gall. 1, 24–26)  
 Carmina Burana: 52 (Carmen Buranum 130)  
 Cicero (Q.): 74 (Commentariolum 2;7;13;15;16;29;30;41;52)  
 Comenius: 20  
 Hesiod: 27  
 Homer: 27  
 Horaz: 26 (Sat. 1, 6, 122f.; 125 f.)  
 Lukian: 30  
 Luther: 18  
 Marc Aurel: 5 (gr. Zitate mit Übers.hilfen u. dt. Übers.)  
 Melanchthon: 4 (lat. Übers. zu Pindars Olymp. Ode 1)  
 Morgenstern: 68  
 Neues Testament: 18  
 Ovid: 30, 32, 36, 38 (Met. 1, 211ff.; 826ff.; 4, 55ff.; nur auf CD: 5, 446ff.; 11, 90ff.), 75  
 Pindar: 4 (Olympie 1, lat.), 40 (Zitate gr.-dt.; Olympie 11)  
 Plinius d.J.: 26 (Ep. 9, 6), 42 (Ep. 6, 20, 2–20)  
 Sallust: 59  
 Seneca: 26 (Ep. 15, 2–5; 88, 18f.), 35  
 Tacitus: 11 (Ann. 1, 10, 1–4 lat.-dt.; Agr. 19f. lat.-dt.), 45 (Ann. 1, 2 lat.-dt.)  
 Terenz: 26 (Hecyra Prologe 1, 1–3; 2, 33–36; 39–45)  
 Thukydides: 51 (5, 85–105)  
 Tolkien: 62  
 Vergil: 49

## 5 Sprachbetrachtung und Texterschließung

- GUMMERT, PETER: „Esel, die noch nie haben recht reden können, geschweige denn dolmetschen...“ Martin Luther zur Problematik des Übersetzens, 1/04, 60–63  
 KEMPKE, WERNER: „*Lepus* ein Has *sedebat* er saß *in via* auf der Straß...“ Kolometrisch-synoptisches Lesen, 1/04, 64–68  
 NICKEL, RAINER: Synoptisches Lesen und bilinguales Textverstehen, 1/04, 2–14 (BA)  
 OERTEL, HANS-LUDWIG: Punktueller Lesen, 1/04, 20–26 (PB)  
 SCHULZ, MEINHARD-WILHELM: „*Sententia recitata – causa inita*“ Schwierige Sätze einsprachig erklären, 2/04, 69–70

## 6 Medieneinsatz

- BEYER, ACHIM: Vernetztes Denken. Zum Umgang mit Übersetzungen von Lehrbuchtexten aus dem Internet, 1/04, 15–19 (PB)  
 GROß, CHRISTINE: „*Citius – altius – fortius*“. Ein Video-Projekt à la Asterix Olympius, 2/04, 37–42

## 7 Fächerübergreifender und Projektunterricht

- GROß, CHRISTINE: „*Citius – altius – fortius*“. Ein Video-Projekt à la Asterix Olympius, 2/04, 37–42  
 NEUMANN, GEORG/KRICHBAUMER, MARIA: Bewertung von Schülerleistungen im Projektunterricht, 6/04, 34–45 (PB)  
 NIEMANN, KARL-HEINZ: Kalender-Knobeleyen, 4+5/04, 38–41 (PB)  
 NIEMANN, KARL-HEINZ: *Harrius Potter Latinus* – ein Impuls für den Lateinunterricht?, 6/04, 57–61  
 PFEFFERER, SABINE: *Winnie ille Pu*. Ein englischer Kinderbuchklassiker auf Lateinisch, 3/04, 57–58  
 POLLETI, AXEL /UHL, ANNE: Französisch für Lateiner und Latein für Franzosen, 4+5/04, 52–56 (PB)  
 SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: „Sport nach Römerart“. Eine Projektwoche in Pompeji, 2/04, 15–21 (PB)  
 THIELE, SYLVIA: Lateinisch, deutsch und englisch? Sprach- und Übersetzungsvergleich am Ringgedicht von Tolkien, 1/04, 52–53 (PB)  
 WALTER, ULRIKE: Der Zwischenraum vom Lattenzaun. Eine Lateinstunde mit Christian Morgenstern, 4+5/04, 62–63 (PB)  
 WIMMERT, JÖRG: Rekonstruktion antiker Sportdisziplinen, 2/04, 55–56

## 8 Bewerten und Beraten

- DISSELKAMP, CHRISTOPH: „Sonstige Mitarbeit“ – zwischen Angebot und Bringschuld, 6/04, 53–55  
 GOERDT, CHRISTIANE: Zum Stellenwert mündlicher Mitarbeit, 6/04, 55–56  
 HILLE-COATES, GABRIELE: Der „Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen“ und mündliche Leistungsmessung im Lateinunterricht, 6/04, 16–26 (PB)  
 KUSCHKE, WIEBKE: Überlegungen zu Gestaltung und Einsatz eines Kompetenzprofils, 6/04, 12–15 (PB)  
 LOOS, HARTMUT: Bewertung mündlicher Mitarbeit im Lateinunterricht, 6/04, 8–10 (PB)  
 NEUMANN, GEORG/KRICHBAUMER, MARIA: Bewertung von Schülerleistungen im Projektunterricht, 6/04, 34–45 (PB)  
 NICKEL, RAINER: Beurteilung und Bewertung „mündlicher Mitarbeit“, 6/04, 2–7 (BA)  
 UHL, ANNE: Aufbau einer Feedback-Kultur bei Referaten. Rückmeldungen als Schritt zur Demokratisierung von Bewertung mündlicher Mitarbeit, 6/04, 28–33 (PB)

## 9 Mythologie

- ASCHERL, JOLANA: Der Substitut: Zeus, 4+5/04, 92–93 (*Zeus und Alkmene, antike Vasenmalerei*)  
 BODER, EVA: Das Rätsel der Sphinx, 6/04, 62–64  
 GROß, CHRISTINE: Herkules, Odysseus & Co. Ein Ausflug in die Welt der Mythologie, 4+5/04, 22–24 (PB)  
 GROß, CHRISTINE: *Quis millionarius fit?* Ein Mythologie-Quiz à la „Wer wird Millionär?“, 4+5/04, 34–37 (PB)  
 NICKEL, RAINER: Ovid und Lukian am Scheideweg, 3/04, 51–56  
 NIEMANN, KARL-HEINZ: Verwandlungen. Einblicke in Gestalt und Systematik ausgewählter Metamorphosen Ovids, 4+5/04, 42–47 (PB)  
 PFEIFER, JÖRG: Dido und Aeneas in der Höhle, 2/04, 73 (*mittelalterliche Buchmalerei*)  
 RICHTER, WIELAND: Dido und Aeneas. Original-Lektüre in der Lehrbuchphase des spät beginnenden Lateinunterrichts, 1/04, 27–35 (PB)  
 WERTHNER, BARBARA: *Magnum Pretium*. Ein Quiz nach dem Vorbild „Der große Preis“, 4+5/2004, 18–21 (PB; M3 nur auf CD)

## 10 Altertumskunde/Realien

### 10.1 Textkritik und Paläographie

LÜHKEN, MARIA: Textkritik als Denksportaufgabe, 4+5/04, 64–67 (PB)

RUBEL, THOMAS: Olim lacus colueram ... (Carmen Buranum 130) Eine lateinische Handschrift entziffern, 4+5/04, 77–79 (PB)

### 10.2 Inschriften und Münzen

ASCHERL, JOLANA: Waffengang statt Damenkränzchen – weibliche Gladiatoren, 2/04, 71

PFEIFER, JÖRG: Der unvermeidliche Aufstieg des Gaius O. Augustus: Vom *Privatus* zum *Pater Patriae*, 3/04, 23–31 (PB)

SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: Information, Reklame und Propaganda: Pompejanische Inschriften, 4+5/04, 68–76 (PB)

### 10.3 Kunst und Architektur

ASCHERL, JOLANA: Der Substitut: Zeus, 4+5/04, 92–93 (*antikes Vasenbild*)

BODER, EVA: Das Reiterstandbild des Marc Aurel, 3/04, 65

BODER, EVA DOROTHEA: Das Rätsel der Sphinx, 6/04, 62–64 (*antikes Vasenbild*)

NICKEL, RAINER: Der Fall Ikarus. Eine Vertretungsstunde mit Bruegel und Ovid, 4+5/04, 84–86 (PB)

PFEIFER, JÖRG: Dido und Aeneas in der Höhle, 2/04, 73 (*mittelalterliche Buchmalerei*)

RICHTER, WIELAND: Das Bild des Siegers: Augustus, 4+5/04, 27–33 (PB; *Statue von Primaporta*)

ZITZL, CHRISTIAN: Die vier Jahreszeiten, 4+5/04 (nur auf CD; *röm. Mosaik, Bilder von Arcimboldo, Musik von Vivaldi*)

### 10.4 Politik und Geschichte

GROß, CHRISTINE: Pax Romana. Bilinguale Lektüre in einer thematischen Lektüresequenz, 1/04, 36–43 (PB)

PFEIFER, JÖRG: Der unvermeidliche Aufstieg des Gaius O. Augustus: Vom *Privatus* zum *Pater Patriae*, 3/04, 23–31 (PB)

RICHTER, WIELAND: Das Bild des Siegers: Augustus, 4+5/04, 27–33 (PB)

SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: Information, Reklame und Propaganda: Pompejanische Inschriften, 4+5/04, 68–76 (PB)

SIEMER, NORBERT: Das eigene Leben im Spiegel der Geschichte. Die Selbstdarstellung Sallusts als Ausgangspunkt der Sallust-Lektüre, 3/04, 11–16 (PB)

ZELLNER, JOSEF: Der Kampf um die Wählergunst. Q. Cicero als Wahlkampfmanager seines berühmten Bruders, 4+5/04, 87–91 (PB)

### 10.5 Alltagsleben und Gesellschaft

MAUSE, MICHAEL: Zwischen Zustimmung und Ablehnung. Der Stellenwert des Sports in der römischen Gesellschaft, 2/04, 22–27 (PB)

NIEMANN, KARL-HEINZ: Kalender-Knobeleyen, 4+5/04, 38–41 (PB)

SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: Information, Reklame und Propaganda: Pompejanische Inschriften, 4+5/04, 68–76 (PB)

WERTHNER, BARBARA: Magnum Pretium. Ein Quiz nach dem Vorbild „Der große Preis“, 4+5/2004, 18–21 (PB)

ZELLNER, JOSEF: Der Kampf um die Wählergunst. Q. Cicero als Wahlkampfmanager seines berühmten Bruders, 4+5/04, 87–91 (PB)

### 10.6 „Sport“ und Spiel

ASCHERL, JOLANA: Waffengang statt Damenkränzchen – weibliche Gladiatoren, 2/04, 71

Groß, Christine: „Citius – altius – fortius“. Ein Video-Projekt à la Asterix Olympius, 2/04, 37–42

GROß, CHRISTINE: Olympia-Quiz, 2/04, 61–64

GROß, CHRISTINE: Link-Liste (Olympische Spiele), 2/04, 65

GROß, CHRISTINE: Spielen wie die Römerkinder, 4+5/04, 14–17 (PB)

MAUSE, MICHAEL: Zwischen Zustimmung und Ablehnung. Der Stellenwert des Sports in der römischen Gesellschaft, 2/04, 22–27 (PB)

PIETSCHMANN, MICHAEL: Das olympische Wettkampfprogramm, 2/04, 47–53

SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: Information, Reklame und Propaganda: Pompejanische Inschriften, 4+5/04, 68–76 (PB)

SCHUTTE-SEYDERHELM, WIEBKE: „Sport nach Römerart“. Eine Projektwoche in Pompeji, 2/04, 15–21 (PB)

STOPPEL, FRANK: Olympia und der Sport – ein Thema auch für den altsprachlichen Unterricht!, 2/04, 3

(61) STOPPEL, FRANK: Kurzbibliographie (Sport), 2/04, 54

WIMMERT, JÖRG: ὈΛΥΜΠΙΑ und olympische Spiele. Zur Wettkampfkultur in Antike und Neuzeit, 2/04, 4–14

WIMMERT, JÖRG: „Olympische Spiele“ in Antike und Neuzeit, 2/04, 43–36

WIMMERT, JÖRG: Rekonstruktion antiker Sportdisziplinen, 2/04, 55–56

ZELLNER, JOSEF: Der Kampf um die Wählergunst. Q. Cicero als Wahlkampfmanager seines berühmten Bruders, 4+5/04, 87–91 (PB)

## 11 Fortwirken der Antike

- NICKEL, RAINER: Griechisch ist (fast) überall, 4+5/04, 58–61 (PB)  
NICKEL, RAINER: Der Fall Ikarus. Eine Vertretungsstunde mit Bruegel und Ovid, 4+5/04, 84–86 (PB)  
NIEMANN, KARL-HEINZ: Kalender-Knobeleyen, 4+5/04, 38–41 (PB)  
THIELE, SYLVIA: Tolkiens Werk als „perfekter Mythos“, 2/04, 71  
WERTHNER, BARBARA: Magnum Pretium. Ein Quiz nach dem Vorbild „Der große Preis“, 4+5/2004, 18–21 (PB)  
WIMMERT, JÖRG: ὈΛΥΜΠΙΑ und olympische Spiele. Zur Wettkampfkultur in Antike und Neuzeit, 2/04, 4–14

## 12 Modernes Latein

- GROß, CHRISTINE: „Citius – altius – fortius“. Ein Video-Projekt à la Asterix Olympius, 2/04, 37–42 (PB)  
NIEMANN, KARL-HEINZ: Harrius Potter Latinus – ein Impuls für den Lateinunterricht?, 6/04, 57–61  
PFEFFERER, SABINE: Winnie ille Pu. Ein englischer Kinderbuchklassiker auf Lateinisch, 3/04, 57–58  
SCHLOSSER, FRANZ: De mitella rubra oder das verkappte Rotkäppchen, 4+5/04, 48–50  
SCHLOSSER, FRANZ: De ranunculo regio fabula, 6/04, 65  
SCHULZ, MEINHARD-WILHELM: „Sententia recitata – causa inita“ Schwierige Sätze einsprachig erklären, 2/04, 69–70  
THIELE, SYLVIA: Lateinisch, deutsch und englisch? Sprach- und Übersetzungsvergleich am Ringgedicht von Tolkien, 1/04, 52–53 (PB)  
WALTER, ULRIKE: Der Zwischenraum vom Lattenzaun. Eine Lateinstunde mit Christian Morgenstern, 4+5/04, 62–63 (PB)

## 13 Spiele

- GROß, CHRISTINE: Olympia-Quiz, 2/04, 61–64  
GROß, CHRISTINE: Spielen wie die Römerkinder, 4+5/04, 14–17 (PB)  
GROß, CHRISTINE: Quis millionarius fit? Ein Mythologie-Quiz à la „Wer wird Millionär?“, 4+5/04, 34–37 (PB)  
NICKEL, RAINER: Griechisch ist (fast) überall, 4+5/04, 58–61 (PB)  
RUPRECHT, JULIA: „Stadt-Land-Fluss“ auf Lateinisch, 4+5/04, 51 (PB)

**2004**

Synoptisches Lesen

Sport in der Antike

Selbstdarstellungen

Vertretungsstunden

Bewertung mündlicher  
Mitarbeit

**FRIEDRICH VERLAG**  
Pädagogische Zeitschriften in Zusammenarbeit mit Klett

*Etikett mit den  
Heftthemen des  
Jahrgangs zum  
Ausschneiden und  
Aufkleben auf einen  
Zeitschriften-  
sammler*

- WERTHNER, BARBARA: Magnum Pretium. Ein Quiz nach dem Vorbild „Der große Preis“, 4+5/2004, 18–21 (PB)

## 14 Miniposter

- ASCHERL, JOLANA: Waffengang statt Damenkränzchen – weibliche Gladiatoren, 2/04, 71 (*Marmor-Relief*)  
ASCHERL, JOLANA: Der Substitut: Zeus, 4+5/04, 92–93 (*antike Vasenmalerei*)  
BODER, EVA: Das Reiterstandbild des Marc Aurel, 3/04, 65  
BODER, EVA: Das Rätsel der Sphinx, 6/04, 62–64 (*antike Vasenmalerei*)  
PFEIFER, JÖRG: Dido und Aeneas in der Höhle, 1/04, 73 (*mittelalterliche Buchmalerei*)

## 15 Hinweise auf Bücher und andere Medien

- GROß, CHRISTINE: Link-Liste (Olympische Spiele), 2/04, 65  
NICKEL, RAINER: Altgriechisch für Liebhaber (Rezension von Ehrensprenger, Judith/David Suter/Hans Widmer: Heureka. Altgriechisch für Liebhaber mit einem kulturgeschichtlichen Überblick, Biberstein 2003,) 4+5/04, 95  
STOPPEL, FRANK: Kurzbibliographie (Sport), 2/04, 54  
WIEBER, ANJA: David gegen Goliath? – Das Iliasprojekt des „Dramatischen Theaters“ (Berlin), 4+5/04, 94